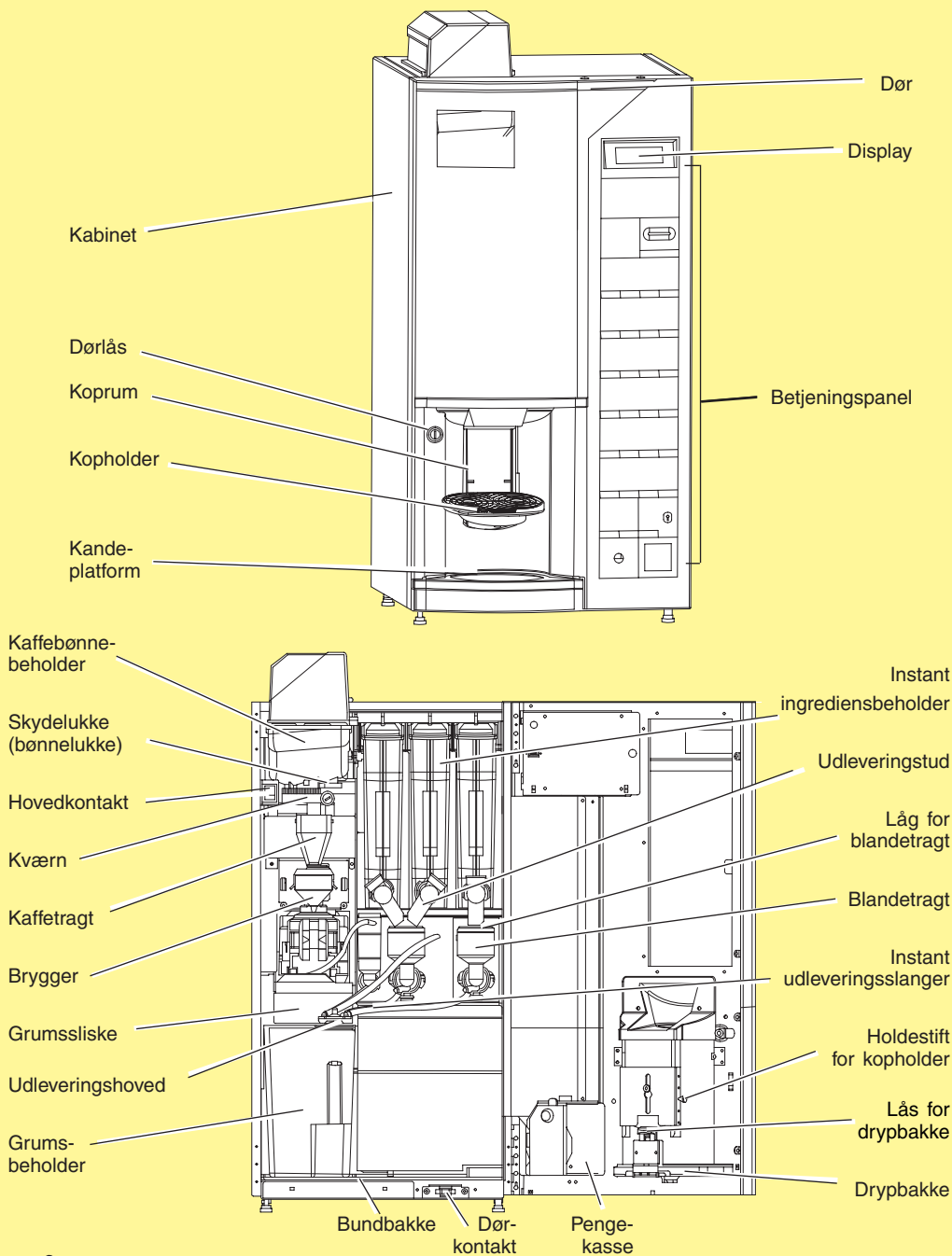


# Kortfattet vejledning

## 7100 PLUS B2C



# Beskrivelse af automatens komponenter



# Kortfattet vejledning til fejl og displaymeddelelser

Meddelelse	Mulige årsager	Mulige handlinger
Base tray full	Bundbakken er fuld.	Tøm og rengør bundbakken. Tør den af.
Drip tray full	Drypbakken er fuld.	Tøm og rengør drypbakken. Tør sensoren af.
Energy saving mode	En energispareperiode er aktiv.	Automaten vender tilbage til salgsmode, når der trykkes på en valgknap. Automaten er klar til at udlevere drikke, så snart vandet er opvarmet tilstrækkeligt.
No SB1 cyl. pressure	Øvre ventil i bryggercylinderen er blokeret.	Fjern blokering fra den øvre ventil i bryggercylinderen.
No coffee beans	Kaffebønnebeholderen er tom. Skydelukket er lukket.	Fyld kaffebønner på beholderen. Sørg for at skydelukket er helt åben.
Out of service	Automaten er ude af drift.	Sluk og tænd for automaten.
Rinse in progress ...	Skyllefunktion udføres.	Vent indtil automaten har udført automatisk skyllefunktion.
SB Piston error	Blokering af bryggerstemplets bevægelse.	Rengør frisbrygheden.
SB Scraper error	Blokering af bryggerskraberens bevægelse.	Rengør frisbrygheden.
Cleaning required	Skylleperiode "rinse time period" er udløbet.	Rengør automaten og udfør en skyllefunktion.

Hvis det ikke er muligt at udbedre fejlen, eller der vises en anden displaymeddelelse, bør der tilkaldes en servicetekniker.

# Kortfattet vejledning til fejl og displaymeddelelser (fortsat)

## Fejltyper

## Mulige årsager

## Mulige afhjælpninger

Mønter sidder fast

Mønter har svært ved at blive accepteret.

Tryk på møntreturknappen.

Drikkenes smag forkert

Forkert ingrediens.  
Beholdere eller slanger i udleveringshoved er forbyttet.  
Friskbrygheden eller udleveringssystem snavset.

Anvend korrekte ingredienser.  
Undersøg om beholderne og slangerne sidder på rette plads.  
Sørg for at delene er rene.

Friskbrygheden fungerer ikke

Friskbrygheden er ikke korrekt samlet.

Saml friskbrygheden korrekt.

Væske løber ud af automaten

Grumsbeholder, spildbakke eller dele i udleveringssystemet ikke sat rigtig på plads.  
  
Sensor i drypbakken er snavset.

Sørg for at grumsbeholder, bakke, beholdere, blandetrage og udleveringsslanger er placeret på rette plads.  
Rengør og aftør sensor.

Automaten er ude af drift

Døren er ikke lukket rigtigt.  
Dryp- eller bundbakken er fuld.

Undersøg om døren er rigtig lukket.  
Tøm og rengør bund-/drypbakke og dens sensor. Aftør sensor.  
Sluk og tænd automaten.

Blande-systemet løber over

Blokering af blandetragt(e) eller læk i systemet.  
Manglende tætningsring i blandetragt.

Rengør eller udskift de(n) blokerede del(e).  
Monter tætningsringen i blandetragten.

Ingen drikke udleveres

Blandetragt(e) eller kaffefilteret er blokeret.

Rengør eller udskift de blokerede dele.

Kun vand udleveres

Beholdernes udløbstude er lukket.  
Ingrediensbeholder er tom.  
Kobling faldet af beholder.  
  
Ingredienser hænger fast i sneglens drivmekanisme.

Åbn udløbstude.  
Fyld ingrediensbeholder.  
Monter koblingen på beholderen.  
Tag beholderen ud, rengør sneglens drivmekanisme og sæt beholderen tilbage på plads.

Kontakt service, hvis det ikke er muligt at afhjælpe fejlen.

# Let rengøring \*)

## Åbne og afbryde

- Luk døren op ved at dreje nøglen med uret (1).

## Ingrediensbeholdere

- Træk grumsbeholderen fremad (2).
- Træk bundbakken fremad (3).

## Instantingrediensbeholderne

- Luk beholderens udløbstude ved at skubbe rørene opad (4).
- Tag fat i håndtaget på beholderne og træk beholderne ud til endestoppet på styreskinnerne (5). Lågene åbnes automatisk.
- Om nødvendigt, kan beholderne tages ud ved at løfte dem op og ud over styreskinnernes endestop.
- Fyld beholderne op med ingredienser.
- Tryk låget let ned og skub beholderne tilbage på plads.
- Luk beholderens udløbstude op ved at skubbe rørene nedad (6).

## Kaffebønnebeholder

- Skub låsearmen for låget op og løft låget af kaffebønnebeholderen (7).
- Fyld kaffebønner på beholderen.
- Sæt låget tilbage på beholderen.

## Rengøring af dele

### Grumsbeholder

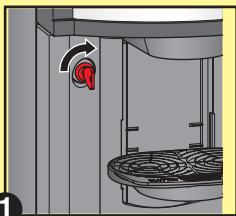
- Tag grumsbeholderen ud. Tøm beholderen og sæt en ny plastpose i.
- Skub bundbakken tilbage på plads.

### Kopholder

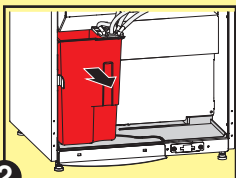
- *Det anbefales at have en kopholder som udskiftningskit (hygiejnekit).*
- Fjern kopholderen: tag fat i kopholderen med højre hånd (8) og fjern dens holdestift (9), som er placeret på bagsiden af koprummet, med venstre hånd.
- Rengør risten (10 a, c) og drypbakken (10 b, d) i varmt vand tilsat rengøringsmiddel, og tør delene af.

\*) Alle de dele, der skal rengøres let, er lyseblå. Alle de dele, der skal aktiveres, er grønne.

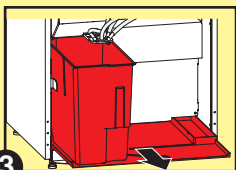
(se næste side))



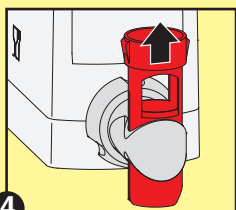
1



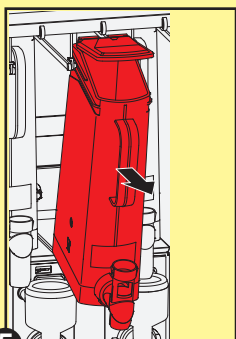
2



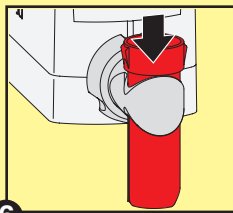
3



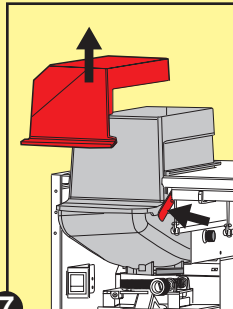
4



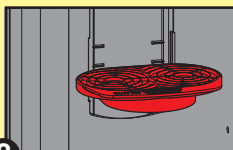
5



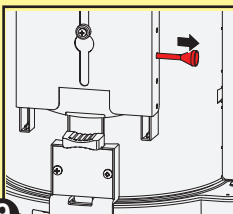
6



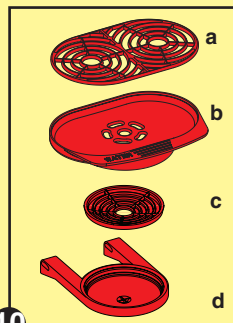
7



8

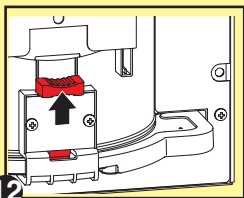


9




10

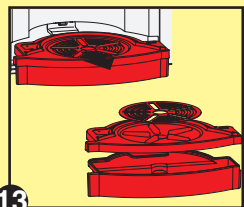
## Let rengøring (fortsat)



### Drypbakke

- Træk låsetappen for drypbakke op (11).
- Tag drypbakken ud (12). Fjern låget og tøm drypbakken. Fjern risten fra låget og rengør delene i varmt vand tilsat rengøringsmiddel, og tør delene af.

 Tør føleren i låget af




### Indvendig og udvendig rengøring

- Rengør døren og kabinettet indvendigt og udvendigt og til sidst bunden med en ren, fugtig klud.

### Montering af rengjorte dele

- Monter samtlige dele.

 Undersøg om grumsbeholderen er sat korrekt tilbage, med forsiden fremad!

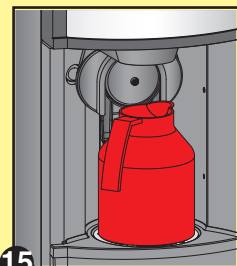
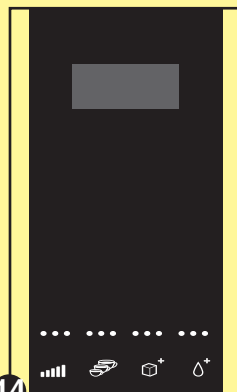


**Der er skoldningsfare på grund af varmt vand. Overhold sikkerhedsanvisningerne i betjeningsvejledningen.**

- Hold en kande (min. 1,5 l) klar til at stille på kandeplatformen.
- Se på displayet og foretag en automatskylning ved hjælp af forvalgsknapperne (13).
  - Tryk på knappen '1' for at vælge [Rinse]-funktionen.
  - Luk døren og stil kanden på kandeplatformen (14).
  - Tryk på knappen 'Sel' for at starte skyllefunktionen. Følg informationerne på displayet.
- Gentag skylleproceduren mindst en gang til.
- Tryk på knappen 'Esc' indtil automaten forlader programmeringsfunktionen.
- Fjern og tøm kanden.

### Afsluttende kontrol

- Tør automaten af udvendigt med en ren, fugtig klud. Rengør også kandeplatformen.
- Foretag en testudlevering ved at trykke på en valgknap med en drik med sukker og fløde.



# Grundig rengøring \*)

## Åbne og afbryde

- Luk døren op ved at dreje nøglen med uret (1).

## Ingrediensbeholdere

- Træk grumsbeholderen fremad.
  - Træk bundbakken fremad (3).
- Instantingrediensbeholderne**
- Luk beholdernes udløbstude ved at skubbe rørene opad (4).
  - Træk ingrediensbeholderne fremad og fyld op med ingredienser (5) (se *let rengøring*).
  - Lad udløbstudene være lukket.
  - Skub beholderne tilbage på plads.

## Kaffebønnebeholder

- Skub låsearmen for låget op og løft låget af kaffebønnebeholderen (7).
- Fyld kaffebønner på beholderen.
- Sæt låget tilbage på beholderen.

## Rengøring

Det anbefales at have et udskiftningskit (hygiejnekit) med, se betjeningsvejledningen.

Læg alle adskilte dele i blød i mindst 15 minutter i en spand med varmt vand tilsat rengøringsmiddel\*.

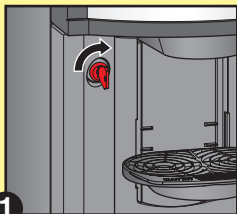
- Sluk for automaten på hovedkontakten (8).

## Instantingrediensblandeenheder

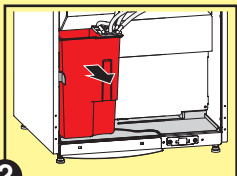
- Fjern og rengør ingrediensspildbakken (9) med en ren og fugtig klud.
- Sæt ingrediensspildbakken tilbage på plads.
- Fjern lågene på blandetragtene (10a).
- Fjern blanderenhederne: Løsn låseringen ved at dreje udløsertappen (10b) mod uret og træk blandetragten af; lad slangerne blive siddende.

\*) Alle de dele der skal rengøres grundigt er henholdsvis lyseblå og mørkeblå. Alle de dele der skal aktiveres er grønne.

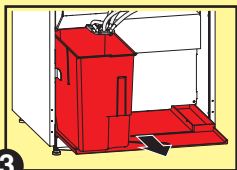
Vedr. \*\*) rengøring og \*\*\*) afkalkning: se venligst HACCP-retningslinjerne.



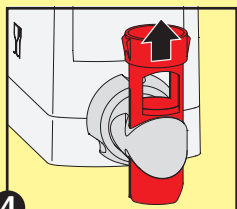
1



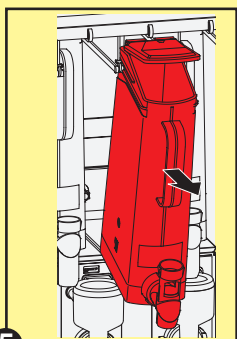
2



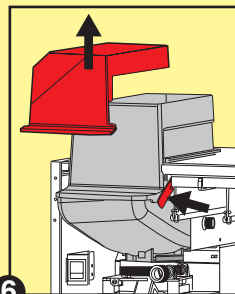
3



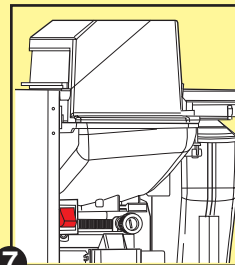
4



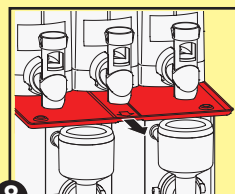
5



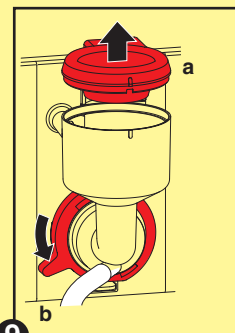
6



7



8



9

## Grundig rengøring (fortsat)

- Fjern gummiringene (10a).
- Træk piskerhjulene af (10b).
- Fjern og rengør pulverfælderne (10c).

### Diffusor / Kaffepisiker

- Fjern bryggerslangen fra diffusoren (11).
- Fjern diffusorens låg og den øvre tætningsring (11).
- Fjern diffusoren (11): Drej diffusoren med uret og træk den ud. Lad udløbsslangen blive siddende.
- Fjern den nedre tætningsring.
- Hvis diffusoren fungerer som kaffepisiker, træk piskerhjulet af (11).

### Kaffetragt

- Fjern kaffetragten (12).

### Udleveringshoved og friskbryghed

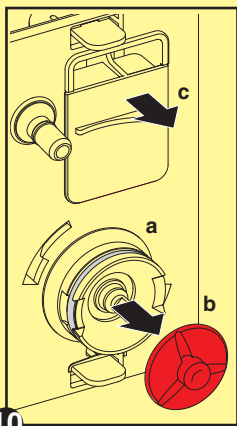
- Fjern udleveringshovedet ved at trække det fremad (14).
- Fjern slanger med slangestudse fra udleveringshovedet (15).
- Løft grumsslisen op og tag den ud (16).
- Demonter blandetragte, slanger, udleveringshoved og kaffeudløb og læg dem i blød i varmt vand tilsat rengøringsmiddel.
- Skil friskbryghedens dele ad i den rækkefølge, som er angivet på næste side.

### Grumsbeholder og bundbakke

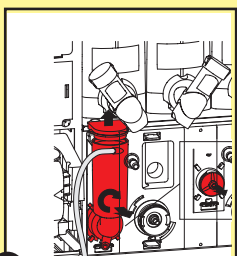
- Tag grumsbeholderen ud (17). Tøm beholderen og sæt en ny plastpose i.
- Tag bundbakken ud og rengør den.

### Kopholder

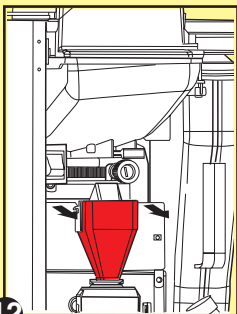
- Fjern kopholderen (18).
- Gør hele kopholderen ren (18a, b, c, d) (se *let rengøring*).



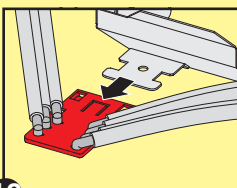
10



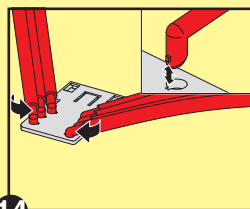
11



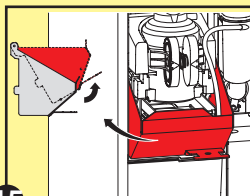
12



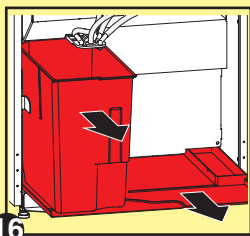
13



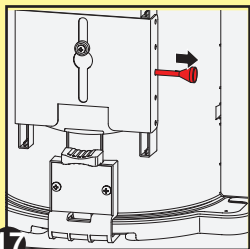
14



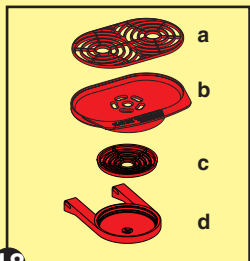
15



16



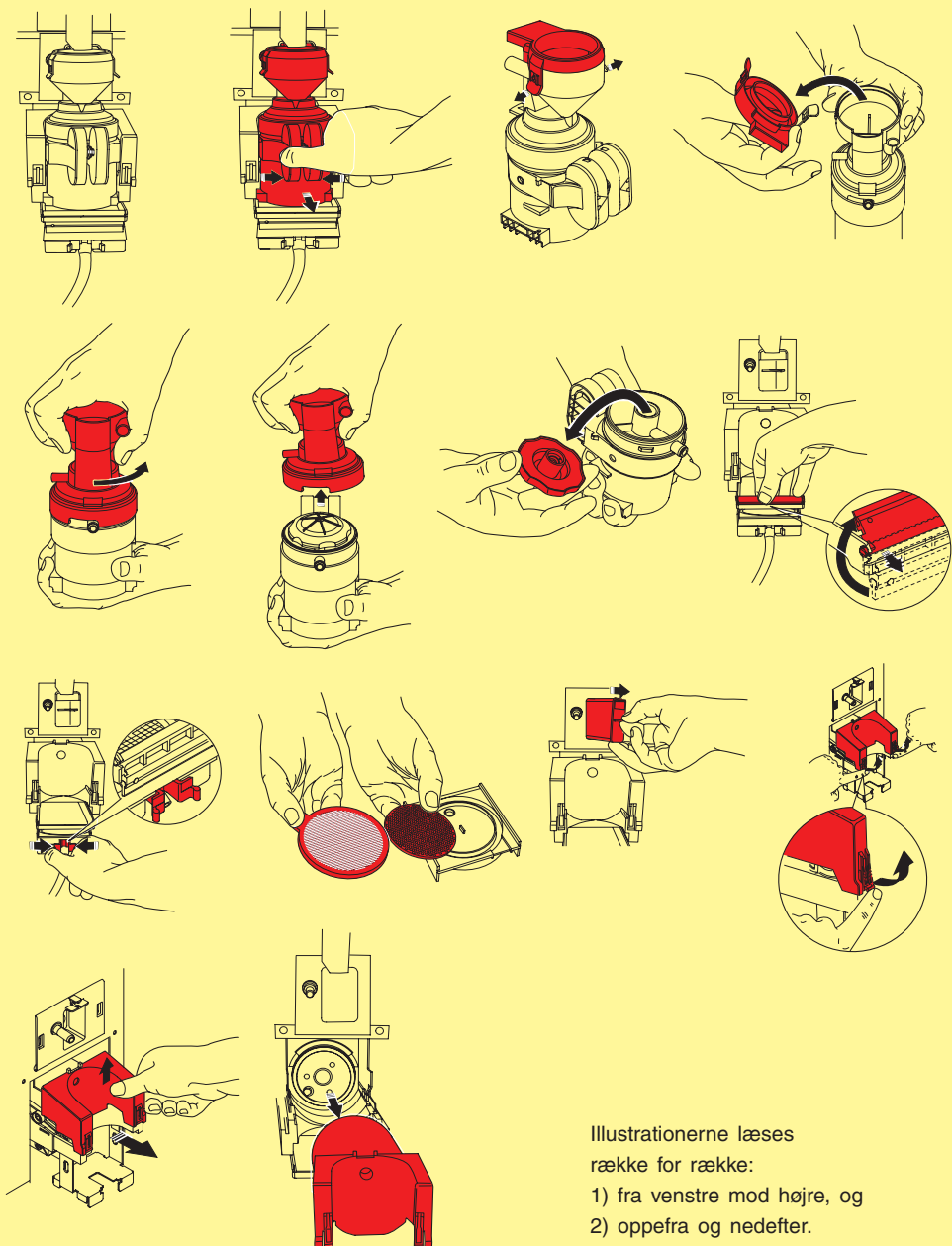
17



18

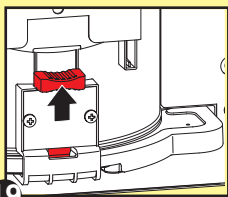


## Adskillelse af friskbrygenheden



Illustrationerne læses  
række for række:  
1) fra venstre mod højre, og  
2) oppefra og nedefter.

## Grundig rengøring (fortsat)

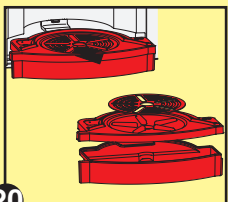
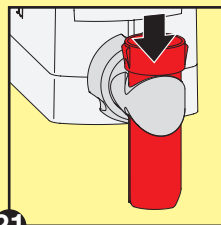


### Drypbakke

- Løft låsetappen for drypbakken op (19) (se *let rengøring*).
- Tag drypbakken ud (20) og tøm den. Rengør og tør delene af. (se *let rengøring*).



Tør sensoren i låget af.



### Indvendig og udvendig rengøring

- Rengør døren og kabinettet indvendigt og udvendigt og til sidst bunden med en ren, fugtig klud.
- Skyl alle de dele, der har ligget i blød, grundigt med rent, varmt vand.

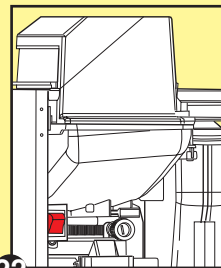


Sørg for at der ikke sidder snavs eller rester af rengøringsmiddel på delene.

- Tør alle dele efter med en tør klud.

### Montering af de rengjorte dele

- Monter alle dele igen (angående friskbryggerenheden, se næste side) og genplacer ingrediensbeholderne.
- Luk ingrediensbeholderens udløbstude op ved at skubbe udløbsrørene nedad (21).
- Tænd for automaten på hovedkontakten (22).



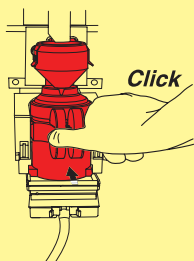
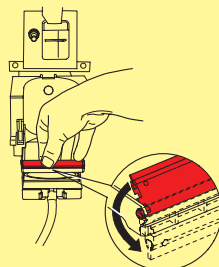
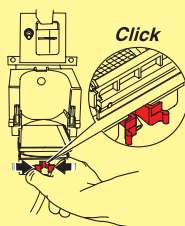
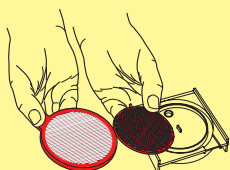
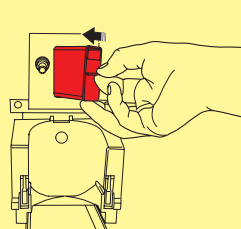
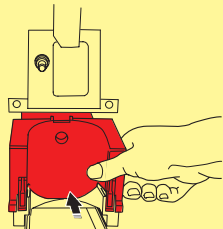
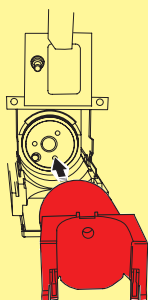
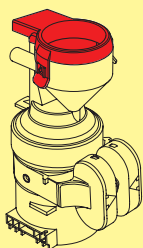
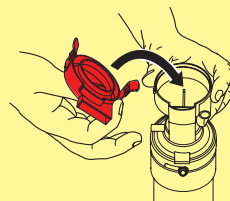
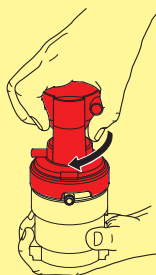
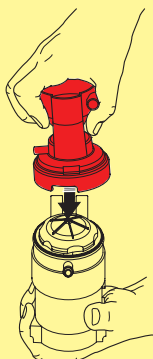
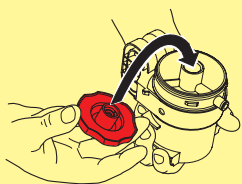
### Skylning og afsluttende kontrol



**Der er skoldningsfare på grund af varmt vand. Overhold sikkerhedsanvisningerne i betjeningsvejledningen.**

- Skyl automaten to gange (se *let rengøring*).
- Tør automaten af udvendigt (med en ren, fugtig klud).
- Foretag en testudlevering ved at trykke på en valgknap, f.eks. kaffe med sukker og fløde.

# Samling af friskbrygheden



Illustrationerne læses række for række:

- 1) fra venstre mod højre, og
- 2) oppefra og nedefter.

# HACCP retningslinjer

## Veiledning

- For korrekt anvendelse af automaten, skal de nævnte retningslinjer følges som minimum. Operatøren er ansvarlig for korrekt anvendelse.

## HACCP retningslinjer

### Håndtering af kaffe og ingredienser

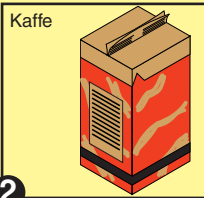
- Vær hygiejnebevidst:
  - Vask hænder, fortrinsvis med et desinficerende middel **(1)**
  - Brug hygiejniske handsker
  - Undgå at berøre hygiejnefølsomme dele, der kan komme i berøring med levnedsmidler, efter rengøring
  - Brug altid rene klude til rengøring
  - Hold arbejdsområdet rent.
- Undersøg om emballagen er ubeskadiget **(2)**.
- Opbevar kaffebønner og ingredienser på et tørt, køligt og mørkt sted.
- Pakker skal bruges inden for den anbefalede periode (se oplysninger på pakken).
- Den pakke, der er lagt til opbevaring først, skal også bruges først (først ind, først ud-princippet).
- En åbnet pakke skal lukkes omhyggeligt for at sikre produktets kvalitet og beskytte mod snavs.
- Kaffebønner og ingredienser bør opbevares adskilt fra rengøringsprodukter.
- Ingrediensbeholderne skal rengøres lejlighedsvis (se betjeningsvejledningen).
- Der bør ikke påfyldes flere kaffebønner eller flere ingredienser end nødvendigt frem til næste rengøring.

### Rengøring af automaten

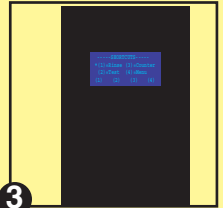
- Rengøringsvejledningen for automaten skal følges.
- Automaten skal helst rengøres ved dagens afslutning.
- Efter rengøring skal der foretages testudlevering af en drik, som derefter kontrolleres (se "Afsluttende kontrol").
- Udfyld rengøringskortet.
- Hvis displayet viser en fejlmeddelelse **(3)**, følg da den kortfattede vejledning for displaymeddelelser.
- Brug kun de anbefalede rengøringsmidler, der er godkendt af fødevarerindustrien (let desinficerende, helst i flydende form eller som tabletter, eventuelt i form af små kugler. Undgå pulvere).



1



2



3

# HACCP retningslinjer (fortsat)



## Afkalkning

- Afhængig af vandets hårdhedsgrad, skal nylonfilteret med pakning rengøres for hver ca. 25.000 udleveringer, selvom den tilsyneladende stadig fungerer.

## Arkivering

- Når pakken er åbnet, skrives åbningsdatoen på pakken.
- Notor "Dato for sidste anvendelse" fra den pakke, der er brugt til at fylde automaten.
- Arkiver færdigt udfyldte rengøringskort.

## Uddannelse

- Instruer personalet i HACCP retningslinjerne **(4)**.
- Implementer aktiviteterne i arbejdsplanerne.
- Hvis De har yderligere spørgsmål, bedes De venligst kontakte Deres servicerepræsentant.

